Porównanie tłumaczeń Hioba 41:28

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Strzała nie spłoszy go, a kamienie z procy są dla niego jak źdźbło. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | - - - |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Nie płoszy go strzała z łuku, kamień z procy jest źdźbłem dla niego. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Nie odpędza go strzała; kamienie z procy zamieniają się dla niego w ścierń. |